

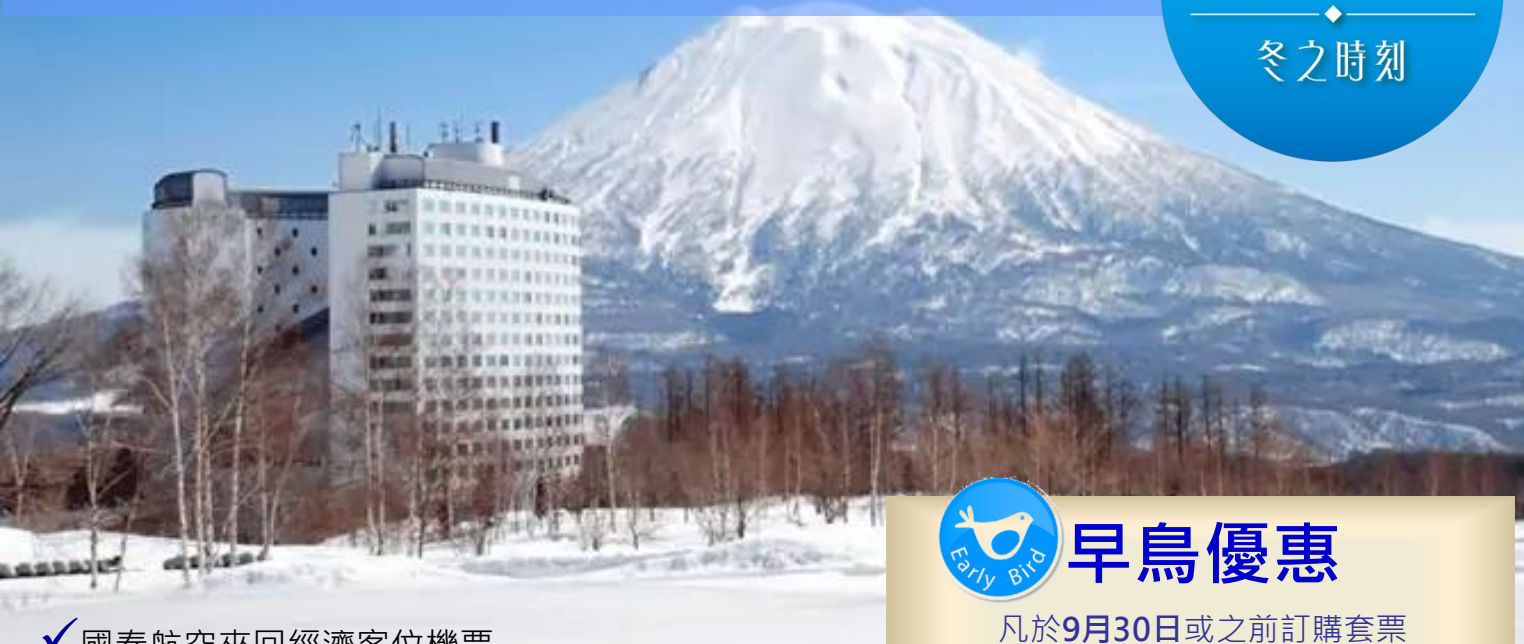
# 滑雪勝地二世古 Hilton Niseko Village | 北海道 Hokkaido

4日3夜 [出發日期：2019年12月1日至2020年3月31日] | 4 Days 3 Nights [Travel Period：01Dec19-31Mar20]

二世古(又稱新雪谷)距離札幌約2.5小時車程，是全日本規模最大最有名的滑雪勝地。新雪谷渡假村 (Niseko Village) 內設有3間酒店住宿設施，滑雪場共有27條滑雪道，其中有一條全長2公里的滑道，是日本國內為數不多的長距離滑道，渡假村內還設有滑雪學校，種類豐富的冬季雪上娛樂項目，同時還推出適合兒童的冬季戶外活動。

WINTER  
MOMENTS

冬之時刻



**早鳥優惠**

凡於9月30日或之前訂購套票

可享高達 **HK\$1290** (每房/晚) 折扣優惠

(早鳥優惠不適用於28/12/19-01/01/20)

[詳情請與本公司職員查詢]

- ✓ 國泰航空來回經濟客位機票  
Round trip economy class air ticket on CX
- ✓ 3晚酒店住宿連早餐  
3 nights hotel accommodation with daily breakfast



在雪景及羊蹄山下浸泡天然溫泉



Ski-in Ski-out 環境，客人可免費使用雪具寄存服務，令滑雪更方便輕鬆



滑雪登山纜車站於酒店對面，與滑雪場咫尺相望

## 3晚入住Hilton Niseko Village

[www3.hilton.com/en/index.html](http://www3.hilton.com/en/index.html)



### Deluxe Twin Room

	成人佔半房 (每位 / HK\$)	三人一房 (每位 / HK\$)	四人一房 (每位 / HK\$)
至06/12及3月:	<b>7,190+</b>	<b>6,790+</b>	<b>6,380+</b>
07-13/12及23-29/2:	<b>8,430+</b>	<b>7,690+</b>	<b>7,010+</b>
14-23/12及05/1-22/2:	<b>10,800+</b>	<b>9,330+</b>	<b>8,810+</b>
24/12-04/1:	<b>13,880+</b>	<b>12,310+</b>	<b>11,880+</b>

※ 套票以淡季價格計算，於旺季、週末、假期前夕或大型節日期間出發，需另付附加費。詳情向本社職員查詢作準。



2人成行 GV2 訂位代號 Booking Class : Q

有關套票的條款及細則請參閱最後一頁

Page 1 of 2

Ref No. : 40008



JAL Satellite Travel Co., Ltd  
牌照號碼: 350291 [www.jalselect.com.hk](http://www.jalselect.com.hk)  
香港九龍彌敦道345號永安九龍中心13樓1306室

查詢電話：  
**3429 1288**

# 滑雪勝地二世古 Hilton Niseko Village | 北海道 Hokkaido

4日3夜 [出發日期: 2019年12月1日至2020年3月31日] | 4 Days 3 Nights [Travel Period: 01Dec19-31Mar20]



## 國泰札幌機票附加費表

### CX Sapporo Airfare Surcharge

出發日期:

2019年12月1日 - 2020年3月31日

Travel Period:

01Dec2019 – 31Mar2020

2 人成行 GV2 (min. 2 adults)					
Departure	Adult	Child	Booking Class	Ticket Validity	
<b>Early Bird Promotion</b>					
01-15Dec, 31Dec-17Jan & 01-29Feb	---	---	Q	3-7 Days	
<b>Ticket must be issued on or before 30Sep</b>					
01-15Dec, 31Dec-17Jan & 01Feb-31Mar	\$1250	\$940	N	3-17 Days	
16-18 & 29-30Dec, 18-20Jan, 30-31Jan	2150	1620	S		
19-20 & 27-28Dec, 21-22 & 28-29Jan	4120	3090	L		
21-26Dec & 23-27Jan	6180	4640	K		
<b>Early Bird Promotion</b>					
01-15Dec, 31Dec-17Jan & 01-29Feb	<b>ADD</b> 4900-3500	3680-2630	E	3-7 Days	
<b>Ticket must be issued on or before 30Sep</b>					
01-18Dec, 29Dec-20Jan & 30Jan-31Mar	4900	3680	E	3-17 Days	
19-20 & 27-28Dec, 21-22 & 28-29Jan	6870	5160			
21-26Dec & 23-27Jan	9230	6930			

#### Price Includes:

- Round trip economy class air ticket on CX
- 3 nights hotel accommodation with daily breakfast
- HK\$100,000 Travel Insurance [Zurich Insurance (Hong Kong) 24-hour emergency hotline+852-2886-3977]
- 0.15% TIC Levy

#### Child travel with min 2 adults price:

- Twin sharing / Extra bed adult price less: \$930

#### Terms & Conditions:

- Package price is per person (in HK\$) and valid between **01Dec19-31Mar20**; and hotel stay must be completed by 31Mar20
- Booking class: Q (except specified periods) Ticket validity: 3-7 days
- Twin room is based on 2 single beds or 1 double bed
- Minimum 2 adults traveling together on same outbound & inbound flights, and booking must be reserved under the same record locator (PNR) for all passengers
- "OSI: CX GV2 FARE IN DATE OUT DATE AT HOTEL NAME" must be input in OSI field of PNR
- Airport tax, HK security charge & fuel surcharge (if any) are not included
- Check whether the Security Bureau has issued any [Outbound Travel Alert](#) for your destination before firming up your travel plan to ensure personal safety
- All the above benefits are only applicable for maximum 2 persons per room per stay
- Hotel star ratings are for reference only, please visit hotel's official website for more information
- A non-refundable deposit of HK\$3000 per person required upon reservation
- Full payment must be made after confirmation with no refund
- Upon confirmation, any amendment is subject to our company's discretion
- All prices and conditions are subject to change without prior notice

#### 費用包括:

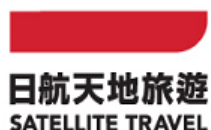
- 國泰航空來回經濟客位機票
- 三晚酒店住宿連早餐
- HK\$100,000旅遊保險[蘇黎世保險(香港) 24小時緊急支援服務+852-2886-3977]
- 0.15%旅遊業賠償基金

#### 小童最少要與兩位成人同行價錢:

- 佔床或加床收費按成人減收: \$930

#### 條款及細則:

- 以上套票價錢以每成人計算, 有效日期為2019年12月1日至2020年3月31日; 酒店入住必須於2020年3月31日或之前完成
- 訂位代號: Q (指定日子除外) 機票有效期: 3-7日
- 雙人房之房種2張單人床或1張雙人床
- 來回程均要最少兩位成人同行, 訂位時亦必須最少兩位客人在同一個PNR內
- PNR必須註明住宿酒店名稱及日期如下: "OSI: CX GV2 FARE IN DATE OUT DATE AT HOTEL NAME"
- 費用並未包括兩地機場稅, 香港機場保安稅及燃油附加費(如適用)
- 為確保自身安全, 旅客在落實行程前, 應留意保安局有沒有對目的地發出外遊警示
- 以上優惠每次每房最多適用於兩位客人
- 酒店星級只供參考, 詳情請到訪酒店官方網頁查詢
- 訂位時須繳交訂金港幣每位\$3000
- 餘款需於機票及酒店確認後繳付及恕不退還
- 於機票及酒店確認後, 如需更改本公司擁有最終決定權
- 所有費用如有更改, 恕不另行通知



JAL Satellite Travel Co., Ltd  
牌照號碼: 350291 www.jalselect.com.hk  
香港九龍彌敦道345號永安九龍中心13樓1306室

查詢電話:  
**3429 1288**

